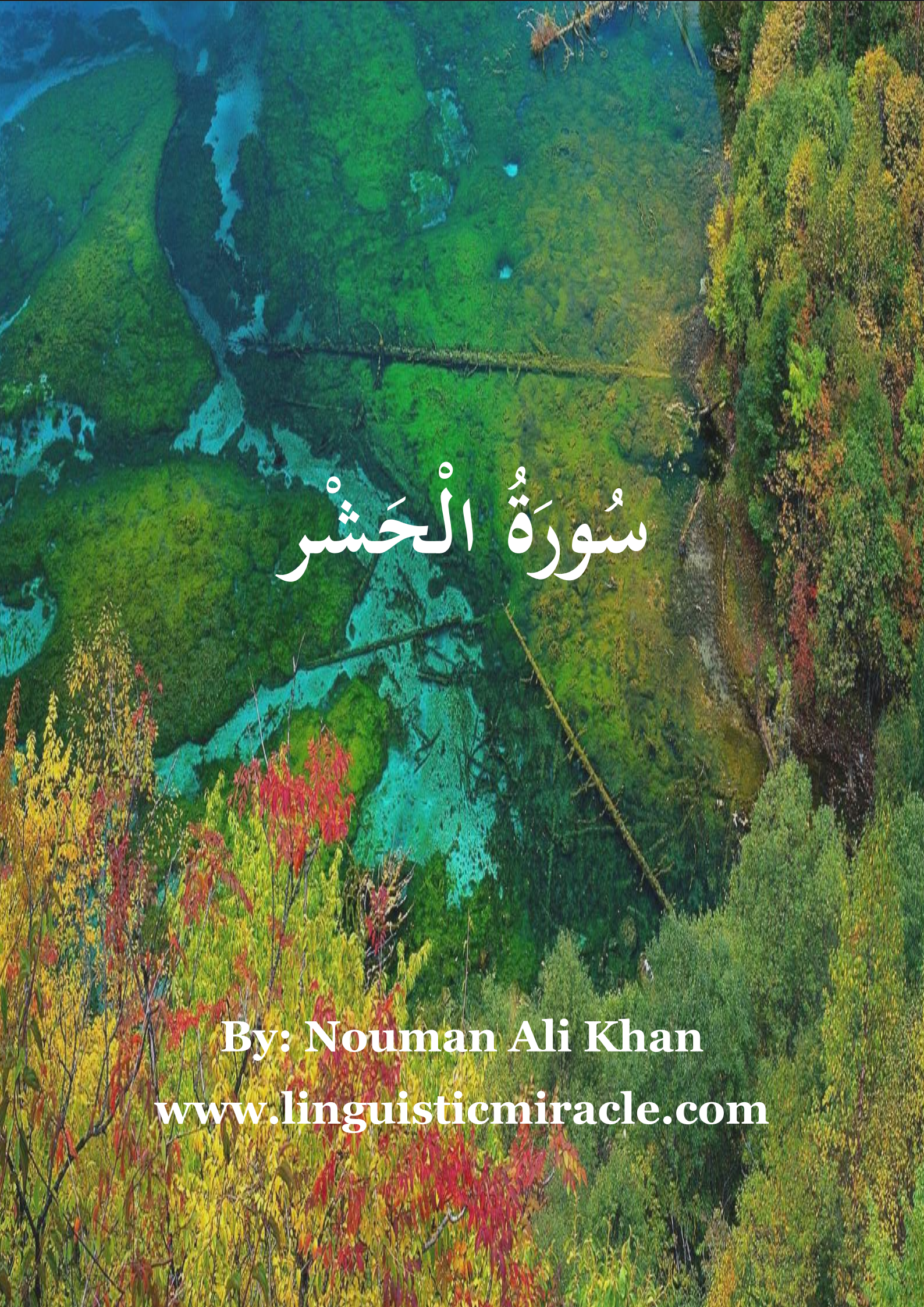


An aerial photograph of a lush forest. A river or stream flows through the center, surrounded by dense green foliage. Several large, fallen tree trunks are scattered across the landscape. The foreground shows trees with vibrant autumn foliage in shades of red, orange, and yellow.

سُورَةُ الْحَشْرِ

By: Nouman Ali Khan

www.linguisticmiracle.com

The compilation of this work is an attempt to document the linguistic definitions of words and verbs, some tafseer commentary, and the translation done by our brother in Islaam, Nouman Ali Khan in his Quran cover to cover project done at the Bayyinah Institute. It is highly recommended to couple this PDF with watching the videos on Bayyinah T.V. to attain maximum benefit.

سُورَةُ الْحَشْرِ

Ayah 1

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

Sahih International

Whatever is in the heavens and whatever is on the earth exalts Allah , and He is the Exalted in Might, the Wise.

Nouman Ali Khan

Everything in the skies and the earth has been declaring the perfection of Allah, He is the ultimate authority and all Wise

Ayah

2

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ
مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ
فَأَنَّهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يُحْتَسَبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ
بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ

Sahih International

It is He who expelled the ones who disbelieved among the People of the Scripture from their homes at the first gathering. You did not think they would leave, and they thought that their fortresses would protect them from Allah ; but [the decree of] Allah came upon them from where they had not expected, and He cast terror into their hearts [so] they destroyed their houses by their [own] hands and the hands of the believers. So take warning, O people of vision.

Nouman Ali Khan

Infact, He is the One who expelled the disbelievers from the people of the Book from their homes at the first time you surrounded them. You didn't think that they are going to come out because of the intense ability of war that they had (because of their weaponry and the reinforcement of camp that they had, the provisions they had), they thought that their fortress will be their protection but then Allah attacked them from places they couldn't have expected, and He threw terror deep into their hearts so they destroyed their homes with their own

hands with the help of the believers. So, take a lesson, better watch out.

Ayah 3

وَلَوْلَا أَن كُنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي
الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

Sahih International

And if not that Allah had decreed for them evacuation, He would have punished them in [this] world, and for them in the Hereafter is the punishment of the Fire.

Nouman Ali Khan

And had Allah not ordained that they should leave, He would have tortured them in Dunya (earth), and in the Aakhirah the punishment of the fire.

جَلَاءَ (Jala) – exposed

Ayah

4

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ وَمَن يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴿٤﴾

Sahih International

That is because they opposed Allah and His Messenger. And whoever opposes Allah - then indeed, Allah is severe in penalty.

Nouman Ali Khan

That is because they were opposed (and shown animosity towards Allah and His Messenger). And whoever did show opposition and animosity towards Allah then certainly Allah is intense in taking revenge.

شَاقُّ [shaaqun] - to be in opposition with someone in all issues.

Ayah 5

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ٥

Sahih International

Whatever you have cut down of [their] palm trees or left standing on their trunks - it was by permission of Allah and so He would disgrace the defiantly disobedient.

Nouman Ali Khan

Not a single tree that you cut down or left them standing on their roots - all of that was sanctioned by Allah and all of this is done to humiliate the corrupt (people)

Ayah 6

وَمَا آفَاءُ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ٦

Sahih International

And what Allah restored [of property] to His Messenger from them - you did not spur for it [in an expedition] any horses or

camels, but Allah gives His messengers power over whom He wills, and Allah is over all things competent.

Nouman Ali Khan

And whatever Allah brought them from the enemy, and you did not ride your horses against them [in a battle with them]. However Allah imposes. However; Allah imposes the authority of His messengers on whomever He wants, and Allah is in complete control of all things.

Ayah 7

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ
مِنْكُمْ وَمَا عَنْتُكُمْ الرِّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ



Sahih International

And what Allah restored to His Messenger from the people of the towns - it is for Allah and for the Messenger and for [his] near relatives and orphans and the [stranded] traveler - so that it will not be a perpetual distribution among the rich from among you. And whatever the Messenger has given you - take; and what he has forbidden you - refrain from. And fear Allah ; indeed, Allah is severe in penalty.

Nouman Ali Khan

And whatever Allah has returned to His Messenger from the people of the towns - it belongs to Allah and His Messenger and the relatives, the orphans and the travelers (basically the welfare society) - so that the wealth doesn't only circulate among the wealthy people. And whatever the Messenger has given you - take it, then whatever he forbade you from, you better stop. And be cautious of Allah, no doubt Allah is most severe in taking vengeance

Ayah 8

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ
فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ
الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

Sahih International

For the poor emigrants who were expelled from their homes and their properties, seeking bounty from Allah and [His] approval and supporting Allah and His Messenger, [there is also a share]. Those are the truthful.

Nouman Ali Khan

The poor among the muhajireen (emigrants from Makkah) who were expelled from their homes and their wealth, those in pursuit of favors of Allah and contentment only and they aid Allah and His Messenger, those are the actually truthful ones (will also receive a portion from the spoils of war), those are the truthful.

Ayah

9

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا
يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ
وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

Sahih International

And [also for] those who were settled in al-Madinah and [adopted] the faith before them. They love those who emigrated to them and find not any want in their breasts of what the emigrants were given but give [them] preference over themselves, even though they are in privation. And whoever is protected from the stinginess of his soul - it is those who will be the successful.

Nouman Ali Khan

And also those who (Ansar) were well settled in home (Madinah) and had well-settled iman (faith). They love those who made hijrah (migrates) towards them and they don't feel anything (discomfort) in their hearts of what the muhajireen were given even if they don't have anything for themselves. And whoever got protected from the internal greed; stringiness - those people are the ones who have truly attained success.

Ayah

10

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا
لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

Sahih International

And [there is a share for] those who came after them, saying,
"Our Lord, forgive us and our brothers who preceded us in
faith and put not in our hearts [any] resentment toward those
who have believed. Our Lord, indeed You are Kind and
Merciful."

Nouman Ali Khan

And those who came much after them, and say, "Oh, our
master, forgive us and those who preceded us in faith and
don't allow any ill-feelings to enter our hearts against those
who believed. Our Master, no doubt you are the one extremely
compassionate and extremely merciful.

غِلًّا [ghilla] – bad feelings, jealousy, worldly aspirations

Ayah

11

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نَطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ﴾ ۝

Sahih International

Have you not considered those who practice hypocrisy, saying to their brothers who have disbelieved among the People of the Scripture, "If you are expelled, we will surely leave with you, and we will not obey, in regard to you, anyone - ever; and if you are fought, we will surely aid you." But Allah testifies that they are liars.

Nouman Ali Khan

Don't you look at those who engaged in hypocrisy, who said to their brothers; the treacherous tribes of the Jews, "If you get kicked out, then we will come out with you guys, and we are never going to follow anybody in your case and if you are fought, we will absolutely aid you." But Allah testifies that they are liars.

Ayah 12

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولَّيْنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ﴾ ۝

Sahih International

If they are expelled, they will not leave with them, and if they are fought, they will not aid them. And [even] if they should aid them, they will surely turn their backs; then [thereafter] they will not be aided.

Nouman Ali Khan

And if they were expelled, they are not going to come out with them, they are not even going to help them. And even if they did help them, absolutely no doubt they will turn their backs; then they won't be helped.

Ayah 13

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ



Sahih International

You [believers] are more fearful within their breasts than Allah. That is because they are a people who do not understand.

Nouman Ali Khan

You are more intense in the depths of their hearts of you than Allah. That is because they are a nation that just doesn't understand.

Ayah 14

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ
بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ
قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

Sahih International

They will not fight you all except within fortified cities or from behind walls. Their violence among themselves is severe. You think they are together, but their hearts are diverse. That is because they are a people who do not reason.

Nouman Ali Khan

Except if they do fight you it will be in well fortified towns or from behind walls. Their wars and conflicts among themselves are very intense; you think they are all united, but their hearts are all over the place. That is because they are a nation that refuses to apply their intellect.

Ayah 15

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

Sahih International

[Theirs is] like the example of those shortly before them: they tasted the bad consequence of their affair, and they will have a painful punishment.

Nouman Ali Khan

They are just like those people who suffered recently (Makkan Badr); they have already tasted the consequences of their decisions and they will have a painful punishment.

Ayah 16

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ
مِّنكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

Sahih International

[The hypocrites are] like the example of Satan when he says to man, "Disbelieve." But when he disbelieves, he says, "Indeed, I am disassociated from you. Indeed, I fear Allah , Lord of the worlds."

Nouman Ali Khan

They (hypocrites) are the example of Satan when he says to the believer, "Disbelieve!" but when they do, he says, "I got nothing to do with you, I'm afraid of Allah, Lord of the worlds."

Ayah 17

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاُ
الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

Sahih International

So the outcome for both of them is that they will be in the Fire, abiding eternally therein. And that is the recompense of the wrong-doers.

Nouman Ali Khan

Then the outcome of both of those (Satan and those who listen to him) are going to end up in fire remaining in it together forever. And that is the compensation of those who do wrong.

Ayah 18

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

Sahih International

O you who have believed, fear Allah . And let every soul look to what it has put forth for tomorrow - and fear Allah . Indeed, Allah is Acquainted with what you do.

Nouman Ali Khan

Those of you who have Iman, be cautious of Allah. And every person should keep watch - should be mindful of what have you invested for tomorrow. Have Taqwa of Allah, no doubt Allah has full news of what you are doing.

نَظَرَ [nathara] – to keep long constant watch

Ayah 19

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

Sahih International

And be not like those who forgot Allah , so He made them forget themselves. Those are the defiantly disobedient.

Nouman Ali Khan

Don't become like those who forgot Allah, then He made them forget their own selves. Those are the defiantly disobedient

Ayah 20

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ
الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

Sahih International

Not equal are the companions of the Fire and the companions of Paradise. The companions of Paradise - they are the attainers [of success].

Nouman Ali Khan

The people of Jannah and people of Hell are not equal. The people of Jannah; they are the ones who have attained the ultimate success.

Ayah

21

لَوْ أَنزَلْنَاهُذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

Sahih International

If We had sent down this Qur'an upon a mountain, you would have seen it humbled and coming apart from fear of Allah . And these examples We present to the people that perhaps they will give thought.

Nouman Ali Khan

Had We sent this Quran on a mountain , you would have imploded with the fear of Allah. And those are the examples we strike for all people, so they can engage in deep thought.

Ayah 22

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

Sahih International

He is Allah , other than whom there is no deity, Knower of the unseen and the witnessed. He is the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

Nouman Ali Khan

He is Allah, the One; no one else is supposed to worship except Him, Knower of the Unseen and the Seen. He is the One who is unimaginably/constantly merciful.

Ayah 23

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ
الْمُهَيَّمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

Sahih International

He is Allah , other than whom there is no deity, the Sovereign, the Pure, the Perfection, the Bestower of Faith, the Overseer, the Exalted in Might, the Compeller, the Superior. Exalted is Allah above whatever they associate with Him.

Nouman Ali Khan

He is Allah, the One except whom no one else is suppose to be worshipped in any way shape or form, the King, the Source of all Purity, the Source of Peace, the One who gives Iman, the One watches constantly over someone, the One who is ultimate authority, the One who corrects, the Owner of greatness. How far Allah is from all allegations they put against Him.

Ayah 24

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

Sahih International

He is Allah , the Creator, the Inventor, the Fashioner; to Him belong the best names. Whatever is in the heavens and earth is exalting Him. And He is the Exalted in Might, the Wise.

Nouman Ali Khan

He is Allah, the Creator, the Initiator, the Fashioner; He alone owns all the beautiful names. Everything in the skies and earth continues to declare His perfection. And He infact is the ultimate authority and the Owner of all Wisdom.

www.linguisticmiracle.com

www.qurangems.com